

# FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (FCI) (AISBL)

Place Albert 1<sup>er</sup>, 13, B – 6530 Thuin (Belgique), tel : +32.71.59.12.38, internet : <https://www.fci.be>

---

## Правила FCI для международных пастушьих соревнований Традиционный стиль “FCI-IHT TS”

*(исключая бордер колли)*



1 мая 2023 года

## Оглавление

Оглавление .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
1. Введение .....	3
2. Общие положения.....	3
3. Классы выступления.....	3
4. Специальные положения .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
4.1. Территория и её оборудование .....	4
4.2. Количество овец .....	4
4.3. Время.....	5
5. Упражнения .....	5
5.1. Упражнения, включающие контроль стада .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
5.2. Упражнения, включающие задания на управление .....	5
5.3. Поведение.....	5
6. Упражнения и оценивание в баллах .....	6
6.1. Упражнения, включающие контроль стада .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
6.2. Упражнения, включающие задания на управление .....	8
6.3. Поведение.....	9
7. Оценивание .....	10
7.1. Баллы для оценивания .....	10
7.2. Квалификации.....	11
7.3. Определение мест.....	11
8. Заключительные положения.....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
Приложение 1 Рекомендованные судейские листы “FCI-IHT-1 TS”, “FCI-IHT-2 TS”, “FCI-IHT-3 TS” .....	12

**N.B.:** Термины, относящиеся к физическим лицам, применимы к обоим полам и числам.

## 1. Введение

- 1.1. Международные Пастушьи Соревнования в традиционном стиле FCI (**FCI-IHT TS**) разработаны с целью сохранения характеристик, необходимых для способности управлять овцами, в работе многих поколений пастушьих собак со стадами овец. Правила IHT TS разработаны с учётом этого.
- 1.2. Породы, допускающиеся до участия в традиционном стиле, имеют очень различное происхождение и различные стили пастыбы. Некоторые породы используются для охранной работы (охрана границ) на сельскохозяйственных территориях, другие контролируют движение стад и ведут их на пастбища, пересекая тропы и дороги.
- 1.3. Традиционный стиль предполагал и предполагает каждодневный контакт фермера/пастуха со своим стадом для их кормления или выпаса на неогороженной территории. Их овцы не боятся людей или собак, а лишь уважают их. Овцы верят своему пастуху и желают следовать за ним к новым местам выпаса или на дойку.
- 1.4. В **FCI-IHT TS** собаки должны доказать, что у них есть способности быть фермерской или пастушьей собакой. Задания для собак состоят в необходимости управлять стадом, заводя его или выводя из загона, контролируя передвижение стада с простыми манёврами и возвращая овец, отбившихся от стада.
- 1.5. FCI тщательно продумывает упражнения, которые все собаки традиционного стиля могут выполнить, вычлняя общие свойства всего разнообразия стиля пастыбы различных пород.

## 2. Общие условия

- 2.1. Основные принципы **FCI-IHT TS** можно найти в “Общих Условиях для Организации Пастушьих Мероприятий FCI (**FCI-NHAT – FCI-HWT – FCI-IHT**)”.
- 2.2. **FCI-IHT TS** должны признаваться всеми членами и контракт-партнёрами FCI.

## 3. Классы выступления

- 3.1. Соревнования проводятся в трёх классах сложности; **FCI-IHT-1**, **FCI-IHT-2** и **FCI-IHT-3**.
- 3.2. Разница в классах заключается в следующем:
  - a) увеличение строгости требований к навыкам собаки;
  - b) соответственное уменьшение временных рамок для выполнения всех упражнений;
  - c) увеличение временных рамок на охрану границ территории выпаса;
  - d) увеличение длины всей трассы;
  - e) территория выпаса частично или полностью неогороженна;
  - f) расстояния между препятствиями меньше или больше;
  - g) увеличение количества упражнений и сложности препятствий;
  - h) количество овец может варьироваться в разных классах (количество должно быть больше в более сложном классе для усложнения прохождения препятствий).

## 4. Специальные положения

### 4.1. Территория и её оборудование

- 4.1.1. **Поле** – территория размером около 50\*100 м, предпочтительно больше; на ней могут находиться препятствия естественного происхождения, такие как деревья, но они должны быть хорошо различимы. Ограждение рекомендовано, оно может быть естественного или искусственного происхождения.
- 4.1.2. **Территория выпаса** – в периметре не менее 80 метров; форма квадратная или прямоугольная. Предпочтительно с растительностью для выпаса овец. Границы территории выпаса должны быть отмечены, например, шестью по углам, песком, опилками, вспаханной бороздой и т.д., предпочтительно естественные границы, такие как тропинка или скошенная полоса. Территория выпаса может быть ограждена с одной или двух сторон или не ограждена.
- 4.1.3. **Препятствия** – они могут быть сделаны из естественных объектов (тюки, ограждения, каменные стенки) и из специальных переносных панелей (загородок). Панели должны быть удобными для построения различных комбинаций препятствий. Каждый тип препятствия может иметь несколько вариаций, а, следовательно, более трудное прохождение и более высокий уровень сложности. Некоторые также могут преодолеваться разными путями; вход или выход из них может осуществляться с различных сторон. Препятствия должны быть безопасны для животных и/или хендлеров. Судья может выбрать свою вариацию препятствия или метод его преодоления.
- 4.1.4. **Загон** – подходящего для стада размера (форма не предписывается, может быть овальной, квадратной или прямоугольной), с воротами не менее 2 метров шириной, предпочтительно на петлях и с функциональной защитой от открытия овцами или собакой.
- 4.1.5. **Финишный загон** – это может быть тот же самый загон, откуда начинаются старты, либо это может быть другой загон, в другом месте; он может быть меньше по размеру, чем стартовый. В FCI-IHT-3 это может быть трейлер для перевозки скота (погрузка овец в него).
- 4.1.6. **Маршрут** – естественный или сымитированный путь с естественными и/или искусственными препятствиями/заданиями.
- 4.1.7. **Маркеры** – шесты или другие приспособления, а также естественные объекты, которыми отмечают точки смен направления (не менее 4), зону остановки (не менее 4), территорию выпаса (не менее 4) и другие необходимые для отметки места.
- 4.1.8. **Транспортное средство** – только для FCI-IHT-3, автомобиль или другой тип транспорта для имитации дорожного движения.

### 4.2. Количество овец

- 4.2.1. Стадо для каждого выступления должно состоять минимум из 10 овец, предпочтительно больше.
- 4.2.2. Общее количество соревнующихся пар должно быть ограничено организаторами исходя из общего количества доступных овец, учитывая требования по организации благополучия животных.

### 4.3. Время

4.3.1. Отсчёт времени начинается, когда хендлер дотронется до ворот, чтобы открыть их, и заканчивается, когда хендлер закрывает ворота финишного загона. Если команда не может закончить упражнения, укладываясь в максимальные временные рамки:

- а) 25 минут для FCI-IHT-1;
- б) 30 минут для FCI-IHT-2;
- в) 35 минут для FCI-IHT-3;

или меньше по решению судьи (но одинаковое время для всех команд, оговоренное до начала стартов), начисляются только баллы за законченные упражнения в этих временных рамках.

4.3.2. Слишком быстрое выполнение упражнений не является признаком хорошего выступления, поэтому хендлер должен очень аккуратно рассчитать время на правильное выполнение упражнений.

## 5. Упражнения

### 5.1. Упражнения, включающие контроль стада

5.1.1. **Загон** – удержание овец от выхода из загона.

5.1.2. **Остановка** – контролируемая стабилизация овец.

5.1.3. **Выпас** – охрана границ, пока овцы пасутся/едят, и удержание их от выхода за границы территории выпаса.

5.1.4. **Отлов овец** – удержание стада, когда хендлер отлавливает одну овцу.

5.1.5. **Разделение** – только для FCI-IHT-3, несколько овец должны быть отделены от остального стада. Разделение замещает упражнение «отлов овец».

5.1.6. **Посевы** – только для FCI-IHT-2 и FCI-IHT-3: охрана запретной территории (посевы или культурная растительность) от овец.

5.1.7. **Дорожное движение** – только для FCI-IHT-3: защита овец от автомобиля или другого вида транспорта, имитирующего дорожное движение.

5.1.8. **Финишный загон** – контроль и стабилизация овец перед заведением их в загон или другое место для отдыха в конце выступления.

### 5.2. Упражнения, включающие управление стадом

5.2.1. **Движение** – сопровождение стада на пути к территории выпаса и обратно.

5.2.2. **Препятствия** – например, мост, ворота, воронка, перекрёсток, слалом, сортировочный коридор.

5.2.3. **Пригон** – возвращение овец с различных дистанций в разных классах и пригон стада хендлеру.

5.2.4. **Отгон** – отгон овец от хендлера.

### 5.3. Поведение

Оценивание функциональности и активности, стиля работы, силы и мягкости собаки, её взаимодействие с хендлером.

## 6. Упражнения и оценивание баллов

### 6.1. Упражнения, включающие контроль стада

#### 6.1.1. Загон

##### Цель:

Собака выводит овец из загона спокойно и без стресса.

##### Описание:

Задание основывается на том факте, что в традиционном стиле овцы знают собаку и пастуха. Хендлер сначала может обойти с собакой загон и познакомить её с овцами, оставаясь снаружи. Отсчёт времени начинается, когда хендлер касается ворот, чтобы их открыть. Хендлер должен войти внутрь загона с собакой, чтобы посмотреть на поведение овец и познакомить их с собакой внутри загона. Затем хендлер размещает собаку возле ворот, не давая овцам возможности выйти. Когда хендлер открыл ворота, собака выводит овец из загона. Хендлер и собака стабилизируют стадо снаружи загона, и хендлер закрывает ворота, пока собака контролирует стадо. Оценивание упражнения заканчивается, когда хендлер посылает собаку привести стадо.

##### Серьёзные ошибки:

Собака вынуждает овец идти слишком быстро, гоняется за ними или разбивает стадо. Выход из загона слишком быстрый, либо овцы после выхода вновь возвращаются в загон.

#### 6.1.2. Остановка

##### Цель:

Учитывая, что стадо должно иногда останавливаться на своём пути к выпасу и обратно, например, перед дорогой, где движется транспорт, среди упражнений есть остановка стада и охрана стоп-линии.

##### Описание:

Стадо должно быть остановлено внутри ограниченного пространства с помощью активной работы собаки, которая также должна охранять стоп-линию перед дорогой после остановки стада. Как только стадо успокоилось, хендлер идёт к стоп-линии и смотрит в обе стороны, как если бы он пересекал настоящую дорогу.

##### Серьёзные ошибки:

Собака или стадо пересекают стоп-линию в направлении движения, собака мало участвует в остановке стада.

#### 6.1.3. Выпас

##### Цель:

Выпас овец описан в 4.1.2. Спокойные овцы, которые могут пастись – одно из самых важных упражнений. Овцы не должны проявлять беспокойства или признаки стресса, должны быть в состоянии пастись. Однако также важно, чтобы они не ели траву за границами территории для выпаса.

##### Описание:

После размещения овец на территории для выпаса (предпочтительно в центре) хендлер и собака должны покинуть территорию выпаса. Хендлер даёт команду собаке охранять границы территории выпаса. Овцы могут начать пастись или хотя бы спокойно себя вести, если они не хотят есть. Обычно достаточно для стада спокойно пастись:

- a) в FCI-IHT-1: около 2:00 минут;
- b) в FCI-IHT-2: около 2:30 минут;
- c) в FCI-IHT-3: около 3:00 минут;

или больше, если судья примет такое решение (одинаковое время для всех команд в этом классе).

Задача хендлера и собаки следить, чтобы стадо оставалось в территории выпаса; если овцы выходят за границу, собака должна их вернуть. Стиль работы собаки при охране границ зависит от специфического рабочего стиля её породы. Важно, чтобы собака наблюдала за овцами и держала их на ограниченной территории по собственной инициативе. Судья подаёт сигнал, когда хендлер может дать собаке команду вернуть стадо самостоятельно с территории выпаса и привести к хендлеру.

#### Серьёзные ошибки:

Овцы покидают ограниченную территорию из-за невнимания собаки к охране её границ; или если собака отгоняет овец.

#### **6.1.4. Отлов овцы**

##### Цель:

Хендлеру необходимо словить одну овцу, пока собака удерживает стадо.

##### Описание:

Пока стадо удерживается (в любом месте, предпочтительно внутри территории выпаса или зоны остановки) в спокойном состоянии в указанном месте, хендлер ловит и недолго удерживает овцу. В это время собака должна сдерживать остальное стадо в указанном месте, если возможно по собственной инициативе.

В FCI-IHT-1 хендлер должен словить случайную овцу.

В FCI-IHT-2 хендлер должен словить маркированную овцу за шею или ногу и вытащить её из стада.

В FCI-IHT-3 хендлер должен словить маркированную овцу за шею или ногу, вытащить её из стада и/или усадить и/или снять с овцы ошейник или аналогичный предмет и поднять его в руке над головой.

Хендлеру позволено использовать пастуший посох с крюком на конце для ловли овцы.

##### Серьёзные ошибки:

Собака плохо справляется с удержанием стада.

#### **6.1.5. Посевы – охрана запретной территории**

##### Цель:

Пока овцы следуют за хендлером, собака должна предотвратить их проникновение на запретную территорию (например, сельскохозяйственные посевы).

##### Описание:

Собака должна двигаться назад и вперёд вдоль нужной стороны стада вдоль направления движения, показывая овцам, что посевы недоступны для них. Если овца сходит со своего маршрута и заходит на запретную территорию, собака должна её вернуть.

##### Серьёзные ошибки:

Собака не охраняет запретную территорию достаточно хорошо.

#### **6.1.6. Дорожное движение – охрана овец от транспорта**

##### Цель:

Овцы следуют за хендлером по дороге, пока собака охраняет овец от движущегося транспортного средства – движущийся транспорт представляет опасность для овец.

##### Описание:

Собака должна удерживать нужную сторону дороги свободной для транспорта, двигаясь назад и вперёд по этой стороне вдоль стада, когда стадо передвигается по дороге. Это упражнение

может быть выполнено на настоящей дороге или симитированной, которая заменяет условия реальной дороги. Дорога должна быть чётко ограничена и как минимум одна из её сторон должна быть настолько отчётливо размечена, чтобы стадо могло ориентироваться на неё во время движения. Судья может использовать движение транспорта только в одном направлении (обычно в направлении навстречу движению овец).

#### Серьёзные ошибки:

Собака охраняет овец недостаточно хорошо.

### **6.1.7. Финишный загон**

#### Цель:

Привести овец к месту их отдыха, загону (или трейлеру для перевозки скота с загрузочным трапом для FCI-IHT-3), в спокойной манере во избежание травм, овцы не должны быть возвращены в загон слишком быстро; столпотворение в воротах нежелательно.

#### Описание:

Это должно быть выполнено с активной работой собаки под командами хендлера, спокойно и без спешки. Около загона стадо должно быть стабилизировано и удерживаться на месте собакой, пока хендлер открывает ворота.

Как только все овцы окажутся внутри загона, хендлер закрывает ворота, пока собака препятствует их открытию овцами. Закрытие ворот означает окончание теста и отсчёта времени.

#### Серьёзные ошибки:

Собака не может удерживать овец в неподвижном состоянии или завести их в загон или если овцы после входа в загон выбегают обратно.

## **6.2. Упражнения, которые включают управление стадом**

### **6.2.1. Движение**

#### Цель:

Совершая переход к территории выпаса и обратно, собака должна демонстрировать способность контролировать стадо так, чтобы оно двигалось, меняло направления спокойно и равномерно, без стресса.

#### Описание:

Поднять овец и двигать за хендлером спокойно и без стресса. Собака должна сопровождать стадо в спокойной манере, не беспокоя его. Судья должен отметить 4 места для смены направления (шест, дерево, внешний угол ограждения и т.д.), которые надо обойти на реальном или симитированном пути. Собака должна работать с чувством расстояния от стада, не подвергая его давлению без необходимости. Движение вокруг овец должно быть спокойным, вынуждая овец плавно двигаться в нужном направлении, не давая им толпиться возле хендлера или, наоборот, идти слишком далеко от хендлера.

#### Серьёзные ошибки:

Собака теряет контроль над стадом, или собака не может воздействовать на стадо, или овцы срезают путь. Собака отгоняет овец, гоняется за ними или разбивает стадо.

### **6.2.2. Препятствия**

#### Цель:

Собака должна продемонстрировать способность проталкивать овец через препятствия спокойно и плавно, без стресса. Сложные препятствия должны демонстрировать и тестировать ситуации, с которыми пастух и его собака могут столкнуться в процессе работы на ферме.

#### Описание:



Мост должен быть во всех классах.

Количество препятствий и способы их прохождения зависят от класса сложности организованных соревнований:

- а) в **FCI-IHT-1**: мост и 2 простых препятствия (различные ворота и слалом);
- б) в **FCI-IHT-2**: мост и 1 простое препятствие и одно сложное препятствие (например воронка, трансом);
- с) в **FCI-IHT-3**: мост, 2 сложных препятствия и одно очень сложное препятствие (например Мальтийский крест, перекрёсток, индюшачья лапка, сортировочный коридор, погрузка в трейлер, дистанционная работа).

Судья начинает оценивать препятствие, когда овцы подходят на расстояние 10 метров до него. Для получения максимальных баллов все овцы должны пройти через препятствие. Оценивание заканчивается, когда овцы берутся собакой под контроль за препятствием.

#### Серьёзные ошибки:

У собаки недостаточно сил, чтобы протолкнуть овец во вход препятствия, одна или более овец не проходят через препятствие. Собака не в состоянии охранять боковые выходы из препятствия.

### **6.3. Поведение**

#### Цель:

Судья оценивает функциональность, активность и мягкость в работе собаки, сотрудничество с хендлером на протяжении выполнения всех упражнений от начала трассы и до её конца. Собака также должна быть инициативной, а не только слушать команды. Качество сотрудничества собаки и хендлера выражается через реакции собаки на команды.

#### Описание:

Судья оценивает прежде всего способности собаки к пастыбе, которые выражаются в работе в стиле её породы. Судья оценивает силу собаки, чувство баланса, инициативность собаки и её желание работать. Чем больше негативных характеристик у собаки, тем меньше баллов она может получить за свою работу. Если собака не работает по своей собственной инициативе, её сложно мотивировать на хорошее выступление.

Команды должны иметь заметный эффект на поведении собаки, они должны подаваться спокойно и убедительно. В сложных ситуациях и со «сложными овцами» судья должен принять это во внимание и положительно оценить способность хендлера и собаки справиться с этим.

#### Серьёзные ошибки:

Собака игнорирует команды. Собака проявляет слабый интерес к овцам.

#### Дисквалифицирующие ошибки:

Прихватывание и покусы овец.

## 7. Оценивание

### 7.1. Баллы для оценивания

7.1.1. Судья принимает решение, какое количество баллов отнять за каждое задание (это могут быть и все баллы за одно задание).

7.1.2. Судья может отнимать только целые баллы (не половину или меньше).

7.1.3. Судейская таблица баллов классифицируется в соответствии с уровнем соревнований. Отсутствие predetermined баллов даёт больше свободы решению судьи.

Название упражнения	FCI-IHT-1	FCI-IHT-2	FCI-IHT-3
<b>Контроль стада</b>	55	55	60
Загон	10	10	10
Остановка (-и)	15	15	20
Выпас	15	15	15
Отлов овцы	5	5	5
Финишный загон	10	10	10
<b>Движение</b>	25	35	50
Совместное движение			
Пригон			
Отгон			
Посевы	-		
Дорожное движение	-	-	
Разделение (заменяет "отлов овцы")	-	-	
<b>Препятствия</b>	10	20	30
Мост			
Простое препятствие			-
Сложное препятствие	-		
Сложное препятствие	-	-	
Очень сложное препятствие	-	-	
<b>Поведение</b>	10	10	10
Врождённые способности			
Мягкость			
Интеллект в исполнении			
Послушание			
<b>Общие баллы</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>150</b>

## 7.2. Квалификации

**7.2.1 Квалификационная таблица:** основой квалификации является процент от результата, который высчитывается по формуле Процент (%) = 100 \* набранные баллы / общие баллы

Квалификация	Abbreviation	Percentage (%)
Excellent Отлично	EXC	90 - 100 %
Very Good Очень хорошо	VG	80 - 89 %
Good Хорошо	G	70 - 79 %
Not Passed Не сдан	NP	менее 70 %
No points awarded Баллы не начислены	NPA	0 % (нет баллов)
Retired Остановка выступления	RET	0 % (нет баллов)
Disqualification Дисквалификация	DIS	0 % (нет баллов)

## 7.3. Расстановка мест

7.3.1. **FCI-IHT** это соревнования, в которых определяются места и победитель; первые три места не могут быть разделёнными.

7.3.2. Если собаки имеют одинаковое количество баллов, побеждает собака, у которой больше баллов за движение (после этого баллы за загон и далее по судейской таблице баллов).

## 8. Заключительные положения


8.1. Эти правила полностью замещают правила, действующие с 1 февраля 2019 года.


8.2. Эти правила были утверждены на заседании комиссии FCI по Пастушьим Собакам в Дортмунде (DE) 9-10 июля 2022 года.


8.3. Эти правила утверждены Генеральным Комитетом FCI в Будапеште в марте 2023 года. Они действуют с 1 мая 2023 года.

8.4. В случае несоответствий перевода, английский текст считается оригиналом.

Приложение 1 Рекомендованные судейские листы “FCI-IHT-1 TS”, “FCI-IHT-2 TS”, “FCI-IHT-3 TS”

 <p style="text-align: center;"><b>SCORE CARD</b> ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ <b>FCI-IHT-1 TS</b></p>				Catalogue No № по каталогу		
				Start No Стартовый №		
Event Мероприятие		Place Адрес		Date Дата		
Dog name Кличка собаки				Born Дата рождения		
Pedigree Reg. No № родословной		Chip Чип		Sex Пол		
Owner Владелец				Breed Порода		
Handler Хендлер				No		
<b>Exercises</b> Упражнения	<b>Max</b> Макс.	<b>Minus</b> Штраф	<b>Score</b> Итого	Max. time 25:00 min Макс. Время 25:00 мин	<b>Time</b> Время	
Pen Загон	10			<b>Control of the flock (max. 55)</b> <b>Контроль стада (макс. 55)</b>		
Stop Остановка	15					
Graze (2:00 min) Выпас (2:00 мин)	15					
Catch sheep Отлов овцы	5					
Re-Pen Финишный загон	10					
Moving together Совместное движение				<b>Moving (max. 25)</b> <b>Движение (макс. 25)</b>		
Retrieve work Пригон						
Drive away Отгон						
Bridge Мост				<b>Passages (max. 10)</b> <b>Препятствия (макс. 10)</b>		
Easy passage Простое препятствие						
Natural ability Врождённые способности				<b>Behaviour (max. 10)</b> <b>Поведение (макс. 10)</b>		
Gentleness Мягкость						
Intelligence of execution Интеллект в исполнении						
Obedience Послушание						
<b>Total points (b):</b> <b>Общие баллы (b):</b>	<b>100</b>	Gained sum (a): Заработанные баллы (a):		Percentage (%) Процент (100*a/b) =	Qualification Квалификация	Rank Место
<b>Judge No, Name, Signature</b> № судьи, ФИО, подпись				<b>Clarification by</b> Разъяснения		

 <b>SCORE CARD</b> ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ <b>FCI-IHT-2 TS</b>					<b>Catalogue No</b> № по каталогу	
					<b>Start No</b> Стартовый №	
<b>Event</b> Мероприятие			<b>Place</b> Адрес		<b>Date</b> Дата	
<b>Dog name</b> Кличка собаки					<b>Born</b> Дата рождения	
<b>Pedigree Reg. No</b> № родословной			<b>Chip</b> Чип		<b>Sex</b> Пол	
<b>Owner</b> Владелец					<b>Breed</b> Порода	
<b>Handler</b> Хендлер					<b>No</b>	
<b>Exercises</b> <b>Упражнения</b>	<b>Max</b> <b>Макс.</b>	<b>Minus</b> <b>Штраф</b>	<b>Score</b> <b>Итого</b>	<b>Max. time 30:00 min</b> Макс. Время 30:00 мин	<b>Time</b> <b>Время</b>	
Pen Загон	10			<b>Control of the flock (max. 55)</b> <b>Контроль стада (макс. 55)</b>		
Stop Остановка	15					
Graze (2:30 min) Выпас (2:30 мин)	15					
Catch sheep Отлов овцы	5					
Re-Pen Финишный загон	10					
Moving together Совместное движение				<b>Moving (max. 35)</b> <b>Движение (макс. 35)</b>		
Retrieve work Пригон						
Drive away Отгон						
Vegetation Посевы						
Bridge Мост				<b>Passages (max. 20)</b> <b>Препятствия (макс. 20)</b>		
Easy passage Простое препятствие						
Difficult passage Сложное препятствие						
Natural ability Врождённые способности				<b>Behaviour (max. 10)</b> <b>Поведение (макс. 10)</b>		
Gentleness Мягкость						
Intelligence of execution Интеллект в исполнении						
Obedience Послушание						
<b>Total points (b):</b> <b>Общие баллы (b):</b>	<b>120</b>	<b>Gained sum (a):</b> Заработанные баллы (a):		<b>Percentage (%) Процент</b> <b>(100*a/b) =</b>	<b>Qualification</b> Квалификация	<b>Rank</b> Место
<b>Judge No, Name, Signature</b> № судьи, ФИО, подпись				<b>Clarification by</b> Разъяснения		

 <b>SCORE CARD</b> ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ <b>FCI-IHT-3 TS</b>		Catalogue No № по каталогу				
		Start No Стартовый №				
Event Мероприятие		Place Адрес		Date Дата		
Dog name Кличка собаки			Born Дата рождения			
Pedigree Reg. No № родословной		Chip Чип	Sex Пол			
Owner Владелец			Breed Порода			
Handler Хендлер			No			
Exercises Упражнения	Max Макс.	Minus Штраф	Score Итого	Max. time 35:00 min Макс. Время 35:00 мин	Time Время	
Pen Загон	10			<b>Control of the flock (max. 60)</b> <b>Контроль стада (макс. 60)</b>		
Stop Остановка	20					
Graze (3:00 min) Выпас (3:00 мин)	15					
Catch sheep Отлов овцы	5					
Re-Pen Финишный загон	10					
Moving together Совместное движение				<b>Moving (max. 50)</b> <b>Движение (макс. 50)</b>		
Retrieve work Пригон						
Drive away Отгон						
Vegetation Посевы						
Traffic Дорожное движение						
Separation (replace Catch sheep) Разделение (заменяет Отлов овцы)						
Bridge Мост					<b>Passages (max. 30)</b> <b>Препятствия (макс. 30)</b>	
Difficult passage Сложное препятствие						
Difficult passage Сложное препятствие						
Very difficult passage Очень сложное препятствие						
Natural ability Врожденные способности				<b>Behaviour (max. 10)</b> <b>Поведение (макс. 10)</b>		
Gentleness Мягкость						
Intelligence of execution Интеллект в исполнении						
Obedience Послушание						
<b>Total points (b): Общие баллы (b):</b>	<b>150</b>	Gained sum (a): Заработанные баллы (a):		Percentage (%) Процент (100*a/b) =	Qualification Квалификация	Rank Место
Judge No, Name, Signature № судьи, ФИО, подпись				Clarification by Разъяснения		